

KAISERTHAL

Haushaltsleiter Aluminium

145 x 43 x 12 cm

- (FR) Escabeau en aluminium pour la maison
- (NL) Huishoudelijke aluminium trapladder
- (SE) Hushållsstege i aluminium
- (RO) Scară din aluminiu pentru uz casnic
- (CZ) Hliníkový žebřík do domácnosti
- (SK) Hliníkový rebrík na domácnosť



5
YEARS
PRODUCT
WARRANTY

125
KG

Art. No.: 12110059
Manufactured for
HORNBACK Baumarkt AG
Hornbachstrasse 11
76879 Bornheim/Germany
www.hornbach.com
product@hornbach.com



GB Instruction A. List of items to be inspected. For regular inspection, the following items shall be taken into account: **1)** check that the stiles/legs (uprights) are not bent, bowed, twisted, dented, cracked, corroded or rotten; **2)** check that the stiles/legs around the fixing points for other components are in good condition; **3)** check that fixings (usually rivets, screws or bolts) are not missing, loose, or corroded; **4)** check that rungs/steps are not missing, loose, excessively worn, corroded or damaged; **5)** check that the hinges between front and rear sections are not damaged, loose or corroded; **6)** check that the locking stays horizontal, back rails and corner braces are not missing, bent, loose, corroded or damaged; **7)** check that the rung hooks are not missing, damaged, loose or corroded and engage properly on the rungs; **8)** check that guide brackets are not missing, damaged, loose or corroded and engage properly on the mating stile; **9)** check that ladder feet end caps are not missing, loose, excessively worn, corroded or damaged; **10)** check that the entire ladder is free from contaminants (e.g. dirt, mud, paint, oil or grease); **11)** check that locking catches (if fitted) are not damaged or corroded and function correctly; **12)** check that the platform (if fitted) has no missing parts or fixings and is not damaged or corroded. If any of the above checks cannot be fully satisfied, you should NOT use the ladder. **B. Basic safety marking and user instructions for all ladders:** **1)** Warning, fall from the ladder. **2)** Refer to instruction manual/booklet. **3)** Inspect the ladder after delivery. Before every use visually check the ladder is not damaged and is safe to use. Do not use a damaged ladder. **4)** Maximum total load; **4A)** 125kg (look at suitable pictogram on ladder). **5)** Do not use the ladder on a unlevel or unfirm base. **6)** Do not overreach. **7)** Do not erect ladder on contaminated ground. **8)** Maximum number of users. **9)** Do not ascend or descend unless you are facing the ladder. **10)** Keep a secure grip on the ladder when ascending and descending. Maintain a handhold whilst working from a ladder or take additional safety precautions if you cannot. **11)** Avoid work that imposes a sideways load on ladders, such as side-on drilling through solid materials. **12)** Do not carry equipment which is heavy or difficult to handle while using a ladder. **13)** Do not wear unsuitable footwear when climbing a ladder. **14)** Do not use the ladder if you are not fit enough. Certain medical conditions or medication, alcohol or drug abuse could make ladder use unsafe. **15)** Do not spend long periods on a ladder without regular breaks (tiredness is a risk). **16)** Prevent damage of the ladder when transporting e.g. by fastening and, ensure they are suitably placed to prevent damage. **17)** Ensure the ladder is suitable for the task. **18)** Do not use the ladder if contaminated, e.g. with wet paint, mud, oil or snow. **19)** Do not use the ladder outside in adverse weather conditions, such as strong wind. **20)** For professional use a risk assessment shall be carried out respecting the legislation in the country of use. **21)** When positioning the ladder take into account risk of collision with the ladder e.g. from pedestrians, vehicles or doors. Secure doors (not fire exits) and windows where possible in the work area. **22)** Warning, electricity hazard. Identify any electrical risks in the work area, such as overhead lines or other exposed electrical equipment and do not use the ladder where electrical risks occur. **23)** Use non-conductive ladders for unavoidable live electrical work. **24)** Do not use the ladder as a bridge. **25)** Do not modify the ladder design. **26)** Do not move a ladder while standing on it. **27)** For outdoor use caution to the wind. **29)** Ladder for domestic use (look at suitable pictogram on ladder). **D. Additional safety marking and user instructions for standing ladder:** **1)** Do not step off the side of standing ladder onto another surface. **2)** Open the ladder fully before use. **3)** Use the ladder with restraint devices engaged only. **4)** Standing ladders shall not be used as a leaning ladder unless it designed to do so. **5)** Do not stand on the top two steps/rungs of a standing ladder without a platform and a hand/knee rail. **H. Repair, maintenance and storage:** **1)** Repairs and maintenance shall be carried out by a competent person. NOTE A competent person is someone who has the skills to carry out repairs or maintenance, e.g. by a training by the manufacturer. **2)** For repair and replacement of parts, e.g. feet, if necessary contact the producer or distributor. **3)** Ladders should be stored in accordance with the producer's instructions. **4)** Ladders made of or using thermoplastic, thermosetting plastic and reinforced plastic materials should be stored out of direct sunlight. **5)** Ladders made of wood should be stored in a dry place and shall not be coated with opaque and vapour-tight paints.

GER Gebrauchsanweisung A) Checkliste Inspektion: Bei der regelmäßig durchzuführenden Inspektion sind folgende Tätigkeiten vorzunehmen: **1)** prüfen, ob beide Längsträger (senkrechte Balken) der Leiter/die Tritthocker nicht verbogen, verkrümmt, eingeknickt, gebrochen, korrodiert oder durchgefault sind; **2)** prüfen, ob beide Längsträger an den Befestigungsstellen sonstiger Teile im guten Zustand sind; **3)** prüfen, ob alle Befestigungen (gewöhnlich sind es Niete oder Schrauben) vorhanden sind und ob sie nicht lose oder korrodiert sind; **4)** prüfen, ob alle Sprossen vorhanden sind und ob sie nicht lose, übermäßig abgenutzt, korrodiert oder schadhaf sind; **5)** prüfen, ob die Scharniere zwischen dem Vorder- und Hinterteil der Leiter/die Tritthocker nicht schadhaf, lose oder korrodiert sind; **6)** prüfen, ob die Sperre sich in waagerechter Stellung befindet; ob alle hinteren Schienen und Stützen an den Ecken an ihrem Platz sind; ob sie nicht verbogen, lose, korrodiert oder schadhaf sind; **7)** prüfen, ob alle Sprossenhaken an ihrem Platz sind; ob sie nicht schadhaf, lose oder korrodiert sind; ob sie richtig funktionieren; **8)** prüfen, ob alle Führungen an ihrem Platz sind; ob sie nicht schadhaf, lose oder korrodiert sind; ob sie richtig funktionieren; **9)** prüfen, ob alle FüÙe der Leiter/die Tritthocker an ihrem Platz sind; ob sie nicht lose, übermäßig abgenutzt, korrodiert oder schadhaf sind; **10)** prüfen, ob die Leiter/die Tritthocker frei von Verunreinigung (z.B. Schmutz, Dreck, Farbe, Öl oder Schmierstoff) ist; **11)** prüfen, ob die Sperrklinken (falls vorhanden) nicht schadhaf oder korrodiert sind; ob sie richtig funktionieren; **12)** prüfen, ob an der Plattform (falls vorhanden) keine Teile fehlen; ob die Befestigungen nicht schadhaf oder korrodiert sind ist das Ergebnis irgendeiner der obigen Tätigkeiten nicht völlig zufriedenstellend, darf die Leiter/die Tritthocker NICHT BENUTZT WERDEN. **B) Grundsätzliche Sicherheitsbezeichnungen und Gebrauchsanweisungen für alle Leitern/die Tritthocker:** **1)** Achtung, Absturz von der Leiter/die Tritthocker. **2)** Die Anweisung ist zu prüfen. **3)** Die Leiter/die Tritthocker ist nach ihrem Empfang zu prüfen. Vor jeder Nutzung der Leiter/die Tritthocker ist eine visuelle Inspektion durchzuführen, um nachzusehen, ob die Leiter nicht schadhaf ist und sicher benutzt werden kann. Eine schadhafte Leiter/die Tritthocker darf nicht benutzt werden. **4)** Gesamthochbelastung **4A)** 125kg (Schauen Sie sich das passende Piktogramm auf die Leiter/die Tritthocker). **5)** Die Leiter/die Tritthocker ist nicht auf einem unebenen oder instabilen Boden zu benutzen. **6)** Nicht zu weit hinauslehnen. **7)** Die Leiter/die Tritthocker nicht auf einer verschmutzten Oberfläche aufstellen. **8)** Maximale Nutzerzahl. **9)** Beim Auf- und Absteigen muss man mit dem Gesicht der Leiter/die Tritthocker zugewandt sein. **10)** Beim Auf- und Absteigen soll man sich an der Leiter festhalten. Bei der Arbeit soll man sich ebenfalls die ganze Zeit an der Leiter festhalten bzw. zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen ergreifen, wenn es möglich ist. **11)** Es sind Arbeiten zu vermeiden, die eine seitliche Belastung der Leiter/die Tritthocker ausüben, z.B. Durchbohren von soliden Stoffen. **12)** Keine Ausrüstung tragen, die schwer ist oder bei der Nutzung der Leiter/die Tritthocker nur umständlich bedient werden kann. **13)** Bei der Nutzung der Leiter/die Tritthocker keine ungeeigneten Schuhe tragen. **14)** Die Leiter/die Tritthocker ist nicht zu nutzen, wenn der Gesundheitszustand es nicht zulässt. Gewisse Krankheiten und eingenommene Medikamente sowie Alkohol- und Drogenentzug können bei der Nutzung der Leiter/die Tritthocker ein Risiko verursachen. **15)** An der Leiter/die Tritthocker ist nicht eine allzu lange Zeit ohne Pause zu verbringen (Müdigkeit bewirkt Gefahren). **16)** Einer Beschädigung der Leiter/die Tritthocker beim Transport ist z.B. durch die richtige Befestigung und Platzierung vorzubeugen. **17)** Man soll sich vergewissern, ob die gegebene Leiter/die Tritthocker für die beabsichtigte Tätigkeit richtig ist. **18)** Eine (z.B. mit nasser Farbe, Dreck, Öl oder Schnee) verschmutzte Leiter ist nicht zu benutzen. **19)** Die Leiter ist außerhalb von Gebäuden bei ungünstigem Wetter, z.B. bei starkem Wind, nicht zu benutzen. **20)** Bei professioneller Nutzung der Leiter soll eine Risikobewertung nach den im jeweiligen Nutzungsland geltenden Rechtsvorschriften durchgeführt werden. **21)** Bei der Aufstellung der Leiter ist das Risiko einer Kollision der Leiter mit z.B. Fußgängern, Fahrzeugen oder Türen zu berücksichtigen. Wenn es möglich ist, sind Türen (aber keine Notausgänge) und Fenster im Arbeitsbereich zu sichern. **22)** Achtung, elektrische Gefahr. Es sind alle elektrischen Gefahren im Arbeitsbereich zu identifizieren, z.B. Hochspannungsleitungen über dem Kopf des Nutzers oder andere gefährliche Elektrogeräte und die Leiter/die Tritthocker ist niemals zu nutzen, wenn das Risiko eines Stromschlags eintritt. **23)** Sind elektrische Arbeiten unter Spannung notwendig, müssen isolierende Leiter/die Tritthocker benutzt werden. **24)** Die Leiter/die Tritthocker r niemals als Brücke verwenden. **25)** Die Struktur der Leiter/die Tritthocker darf nicht geändert werden. **26)** Die Leiter/die Tritthocker ist nicht zu bewegen, während man darauf steht. **27)** Wird die Leiter/die Tritthocker außerhalb von Gebäuden genutzt, ist auf den Wind zu achten. **29)** Leiter/die Tritthocker für den Hausgebrauch. (Schauen Sie sich das passende Piktogramm auf die Leiter/die Tritthocker). **D) Zusätzliche Sicherheitsbezeichnungen und Gebrauchsanweisungen für die freistehende Leiter/ die Tritthocker:** **1)** Nicht von der Leiter seitlich auf eine andere Oberfläche absteigen. **2)** Vor Gebrauch völlig öffnen. **3)** Die Leiter mit einer Festhaltung benutzen. **4)** Die freistehenden Leiter soll nicht als Anlegeleiter verwendet werden, es sei denn, dass die dazu besonders entworfen wurde. **5)** Nicht auf den zwei höchsten Tritten/Sprossen einer freistehenden Leiter ohne Plattform und Geländer stehen. **H) Ausbesserung, Erhaltung und Aufbewahrung:** **1)** Die Ausbesserung und Erhaltung soll vom qualifizierten Personal in Übereinstimmung mit den Anweisungen des Herstellers geführt werden. **ACHTUNG:** Unter qualifiziertem Personal wird jemand verstanden, der über die entsprechenden Kenntnisse verfügt, um die Ausbesserung oder Erhaltung durchzuführen, z.B. im Ergebnis einer Ausbildung durch den Hersteller. **2)** Um Teile wie z.B. FüÙe auszutauschen, ist bei Bedarf der Hersteller bzw. Vertreter zu kontaktieren. **3)** Leitern/die Tritthocker sollen nach den Anweisungen des Herstellers aufbewahrt werden. **4)** Die vollständig oder teilweise aus thermoplastischem Stoff, hitzehärtbarem Stoff oder gehärtetem Kunststoff hergestellten Leitern/die Tritthocker sollen vor direktem Sonnenlicht geschützt werden. **5)** Die aus Holz hergestellten Leitern sind an einer trockenen Stelle aufzubewahren. Sie sind nicht mit einer wasserfesten oder Deckfarbe zu bedecken.

